



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2016-34**

**under the**

**CLEAN WATER ACT  
(O.C. 2016-110)**

*Filed May 30, 2016*

**1 *New Brunswick Regulation 2000-47 under the Clean Water Act is amended***

***(a) by repealing the portion preceding the Index of Plans of Protected Areas and substituting the following:***

All of those ground water recharge areas or portions of ground water recharge areas shown as a Zone A, a Zone B or a Zone C on a plan attached as Schedule A, Schedule A.01, Schedule A.1, Schedule A.2, Schedule A.3, Schedule A.4, Schedule A.5, Schedule A.6, Schedule A.7, Schedule A.8, Schedule A.9, Schedule A.10, Schedule A.11, Schedule A.12, Schedule A.13, Schedule A.14, Schedule A.15, Schedule A.16, Schedule A.17, Schedule A.18, Schedule A.19, Schedule A.20, Schedule A.20.1, Schedule A.20.2, Schedule A.21, Schedule A.22, Schedule A.23, Schedule A.24, Schedule A.25, Schedule A.26, Schedule A.27, Schedule A.28, Schedule A.29, Schedule A.30, Schedule A.31.1, Schedule A.31.2, Schedule A.31.3, Schedule A.31.4, Schedule A.32, Schedule A.33, Schedule A.33.1, Schedule A.34.1, Schedule A.34.2, Schedule A.35, Schedule A.36, Schedule A.37, Schedule A.38, Schedule A.39, Schedule A.40, Schedule A.41, Schedule A.42, Schedule A.43, Schedule A.44, Schedule A.45, Schedule A.46, Schedule A.46.1 and Schedule A.47, being ground water recharge areas or portions of ground water recharge areas that are used as sources of water for a public ground water supply system, are designated as protected areas.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-34**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE L'EAU  
(D.C. 2016-110)**

*Déposé le 30 mai 2016*

**1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2000-47 pris en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'eau est modifié***

***a) par l'abrogation du passage qui précède l'index des plans de secteurs protégés et son remplacement par ce qui suit :***

Toutes les aires d'alimentation d'une nappe souterraine ou les parties d'aires d'alimentation d'une nappe souterraine indiquées comme étant une zone A, une zone B ou une zone C sur un plan joint au présent règlement en tant qu'annexe A, annexe A.01, annexe A.1, annexe A.2, annexe A.3, annexe A.4, annexe A.5, annexe A.6, annexe A.7, annexe A.8, annexe A.9, annexe A.10, annexe A.11, annexe A.12, annexe A.13, annexe A.14, annexe A.15, annexe A.16, annexe A.17, annexe A.18, annexe A.19, annexe A.20, annexe A.20.1, annexe A.20.2, annexe A.21, annexe A.22, annexe A.23, annexe A.24, annexe A.25, annexe A.26, annexe A.27, annexe A.28, annexe A.29, annexe A.30, annexe A.31.1, annexe A.31.2, annexe A.31.3, annexe A.31.4, annexe A.32, annexe A.33, annexe A.33.1, annexe A.34.1, annexe A.34.2, annexe A.35, annexe A.36, annexe A.37, annexe A.38, annexe A.39, annexe A.40, annexe A.41, annexe A.42, annexe A.43, annexe A.44, annexe A.45, annexe A.46, annexe A.46.1 ou annexe A.47, étant des aires d'alimentation d'une nappe souterraine ou des parties d'aires d'alimentation d'une nappe souterraine qui sont utilisées à titre de sources d'eau pour une installation d'approvisionnement public en eaux souterraines, sont désignées en tant que secteurs protégés.

<b>(b) in the Index of Plans of Protected Areas</b>		<b>b) à l'index des plans de secteurs protégés,</b>	
<b>(i) by adding after</b>		<b>(i) par l'adjonction après</b>	
<b>Schedule A</b>	<b>Village of Doaktown</b>	<b>Annexe A</b>	<b>Village de Doaktown</b>
<b>the following:</b>		<b>de ce qui suit :</b>	
Schedule A.01	Village of Doaktown	Annexe A.01	Village de Doaktown
<b>(ii) by striking out</b>		<b>(ii) par la suppression de</b>	
<b>Schedule A.7</b>	<b>Richibucto</b>	<b>Annexe A.7</b>	<b>Richibucto</b>
<b>and substituting the following:</b>		<b>et son remplacement par ce qui suit :</b>	
Schedule A.7	Richibucto	Annexe A.7	Richibucto
<b>(iii) by striking out</b>		<b>(iii) par la suppression de</b>	
<b>Schedule A.17</b>	<b>Town of Sackville</b>	<b>Annexe A.17</b>	<b>Town of Sackville</b>
<b>and substituting the following:</b>		<b>et son remplacement par ce qui suit :</b>	
Schedule A.17	Town of Sackville	Annexe A.17	Town of Sackville
<b>(iv) by adding after</b>		<b>(iv) par l'adjonction après</b>	
<b>Schedule A.20</b>	<b>Village of Bas-Caraquet</b>	<b>Annexe A.20</b>	<b>Village de Bas-Caraquet</b>
<b>the following:</b>		<b>de ce qui suit :</b>	
Schedule A.20.1	Caraquet / Village of Bas-Caraquet	Annexe A.20.1	Caraquet / Village de Bas-Caraquet
Schedule A.20.2	Caraquet / Village of Bas-Caraquet	Annexe A.20.2	Caraquet / Village de Bas-Caraquet
<b>(v) in the English version by striking out</b>		<b>(v) à la version anglaise, par la suppression de</b>	
<b>Schedule A.41</b>	<b>Village de Fredericton Junction</b>	<b>Schedule A.41</b>	<b>Village de Fredericton Junction</b>
<b>and substituting the following:</b>		<b>et son remplacement par ce qui suit :</b>	
Schedule A.41	Village of Fredericton Junction	Schedule A.41	Village of Fredericton Junction
<b>(vi) by adding after</b>		<b>(vi) par l'adjonction après</b>	
<b>Schedule A.41</b>	<b>Village of Fredericton Junction</b>	<b>Annexe A.41</b>	<b>Village de Fredericton Junction</b>

*the following:*

Schedule A.42	Bouctouche
Schedule A.43	Clair
Schedule A.44	Village of Dorchester
Schedule A.45	Town of Hartland
Schedule A.46	Quispamsis
Schedule A.46.1	Quispamsis
Schedule A.47	Village de St. Hilaire

*(c) by adding after Schedule A the attached Schedule A.01;*

*(d) by repealing Schedule A.7 and substituting the attached Schedule A.7;*

*(e) by repealing Schedule A.17 and substituting the attached Schedule A.17;*

*(f) by adding after Schedule A.20 the attached Schedule A.20.1 and Schedule A.20.2 in numerical order;*

*(g) by adding after Schedule A.41 the attached Schedule A.42, Schedule A.43, Schedule A.44, Schedule A.45, Schedule A.46, Schedule A.46.1 and Schedule A.47 in numerical order.*

**2 This Order comes into force on June 1, 2016.**

*de ce qui suit :*

Annexe A.42	Bouctouche
Annexe A.43	Clair
Annexe A.44	Village de Dorchester
Annexe A.45	Town of Hartland
Annexe A.46	Quispamsis
Annexe A.46.1	Quispamsis
Annexe A.47	Village de St. Hilaire

*c) par l'adjonction de l'annexe A.01 ci-jointe après l'annexe A;*

*d) par l'abrogation de l'annexe A.7 et son remplacement par l'annexe A.7 ci-jointe;*

*e) par l'abrogation de l'annexe A.17 et son remplacement par l'annexe A.17 ci-jointe;*

*f) par l'adjonction, après l'annexe A.20, des annexes A.20.1 et A.20.2 ci-jointes selon l'ordre numérique;*

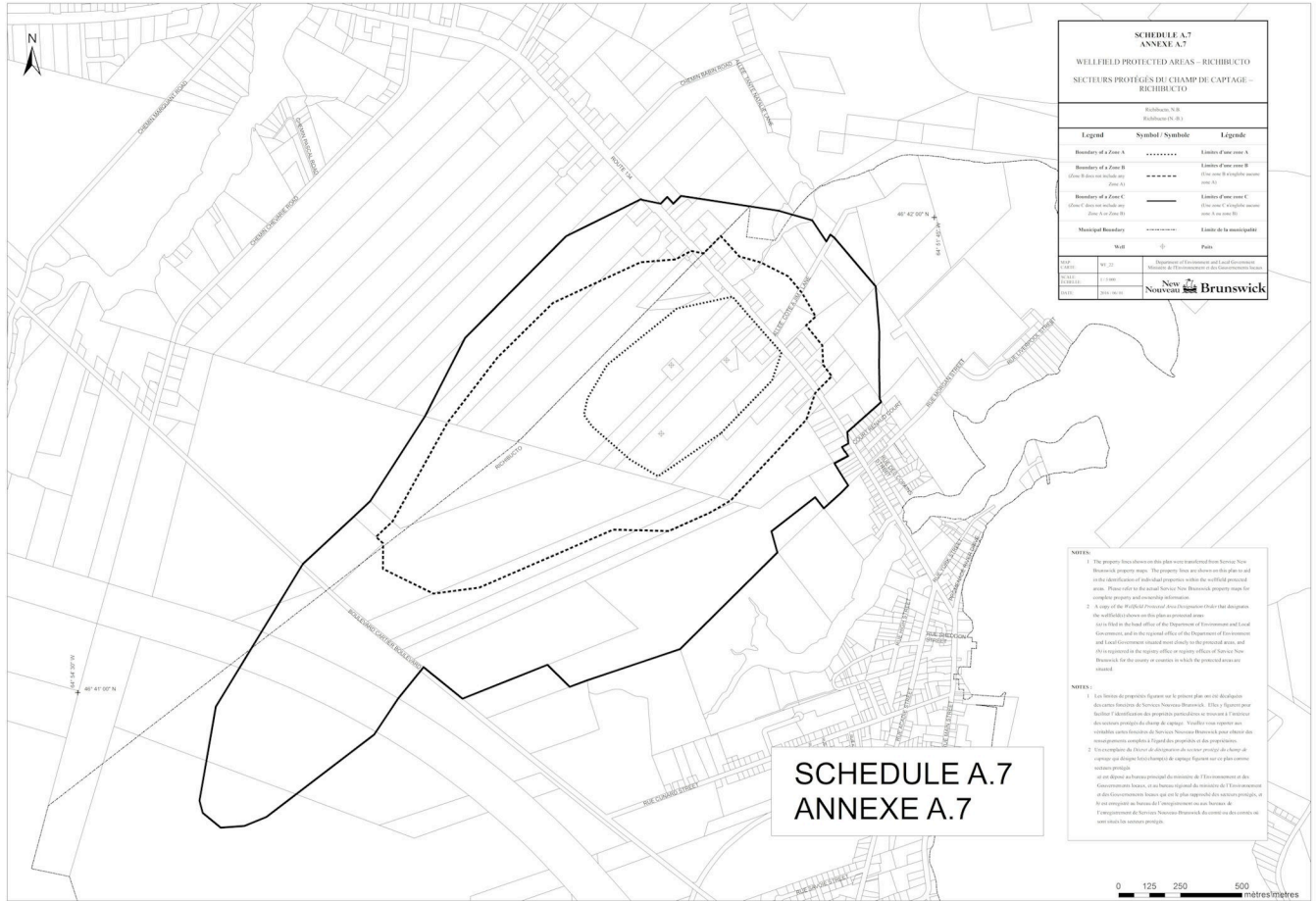
*g) par l'adjonction, après l'annexe A.41, des annexes A.42, A.43, A.44, A.45, A.46, A.46.1 et A.47 ci-jointes selon l'ordre numérique.*

**2 Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2016.**

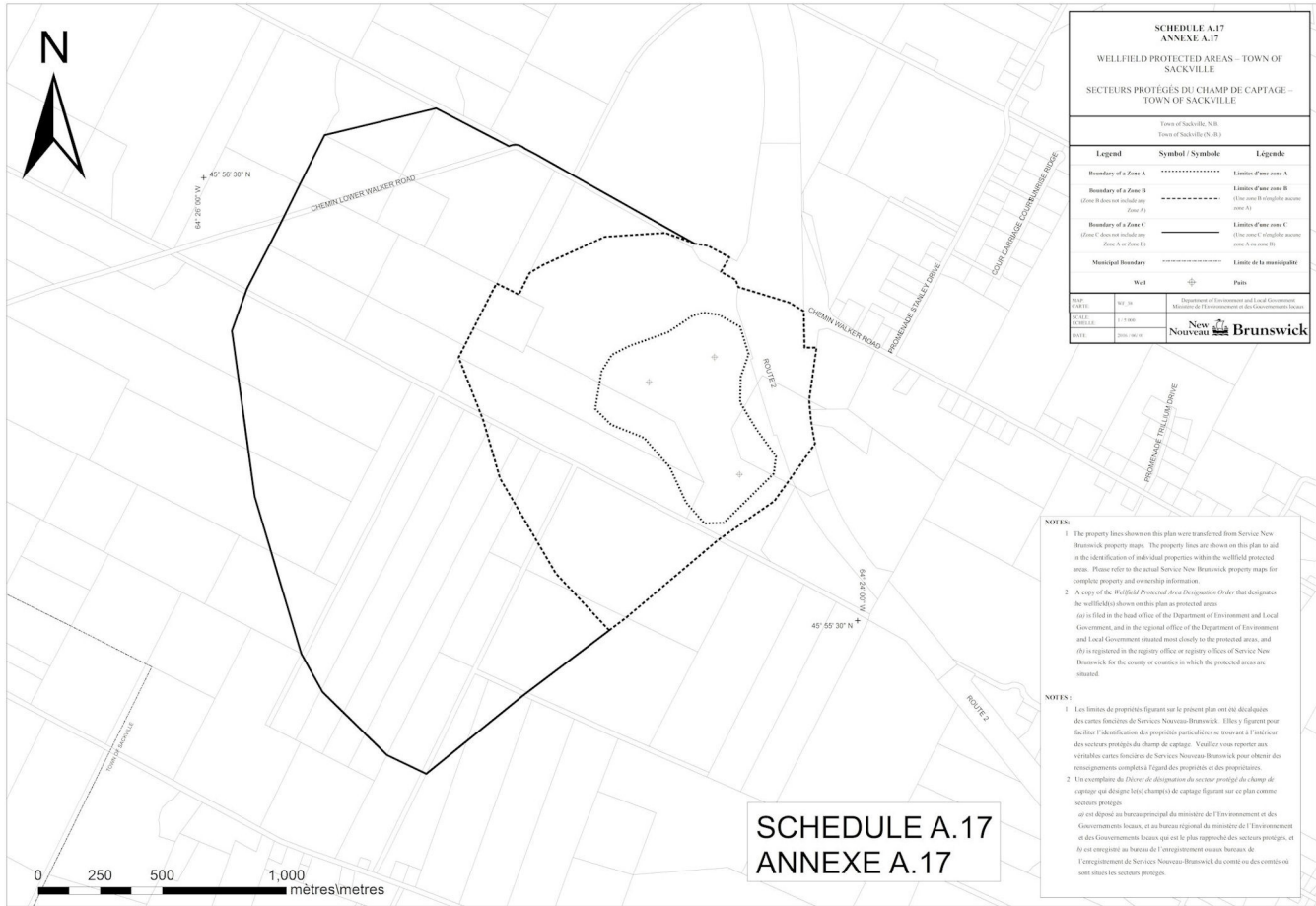
**SCHEDULE A.01 / ANNEXE A.01**



SCHEDULE A.7 / ANNEXE A.7



**SCHEDULE A.17 / ANNEXE A.17**



SCHEDULE A.17 ANNEXE A.17		
WELLFIELD PROTECTED AREAS – TOWN OF SACKVILLE		
SECTEURS PROTÉGÉS DU CHAMP DE CAPTAGE – TOWN OF SACKVILLE		
Town of Sackville, N.B. Town of Sackville (S. 0.1)		
Legend	Symbol / Symbole	Legende
Boundary of a Zone A	.....	Limites d'une zone A
Boundary of a Zone B (Zone B includes multiple areas)	-----	Limites d'une zone B (Une zone B inclut plusieurs secteurs)
Boundary of a Zone C (Zone C includes multiple areas)	————	Limites d'une zone C (Une zone C inclut plusieurs secteurs)
Municipal Boundary	————	Limite de la municipalité
Well	⊕	Puits
Scale: DATE: 07/18	Department of Environment and Local Government Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	
Scale: DATE: 1/18	<b>New Brunswick</b>	
Scale: DATE: 05/18		

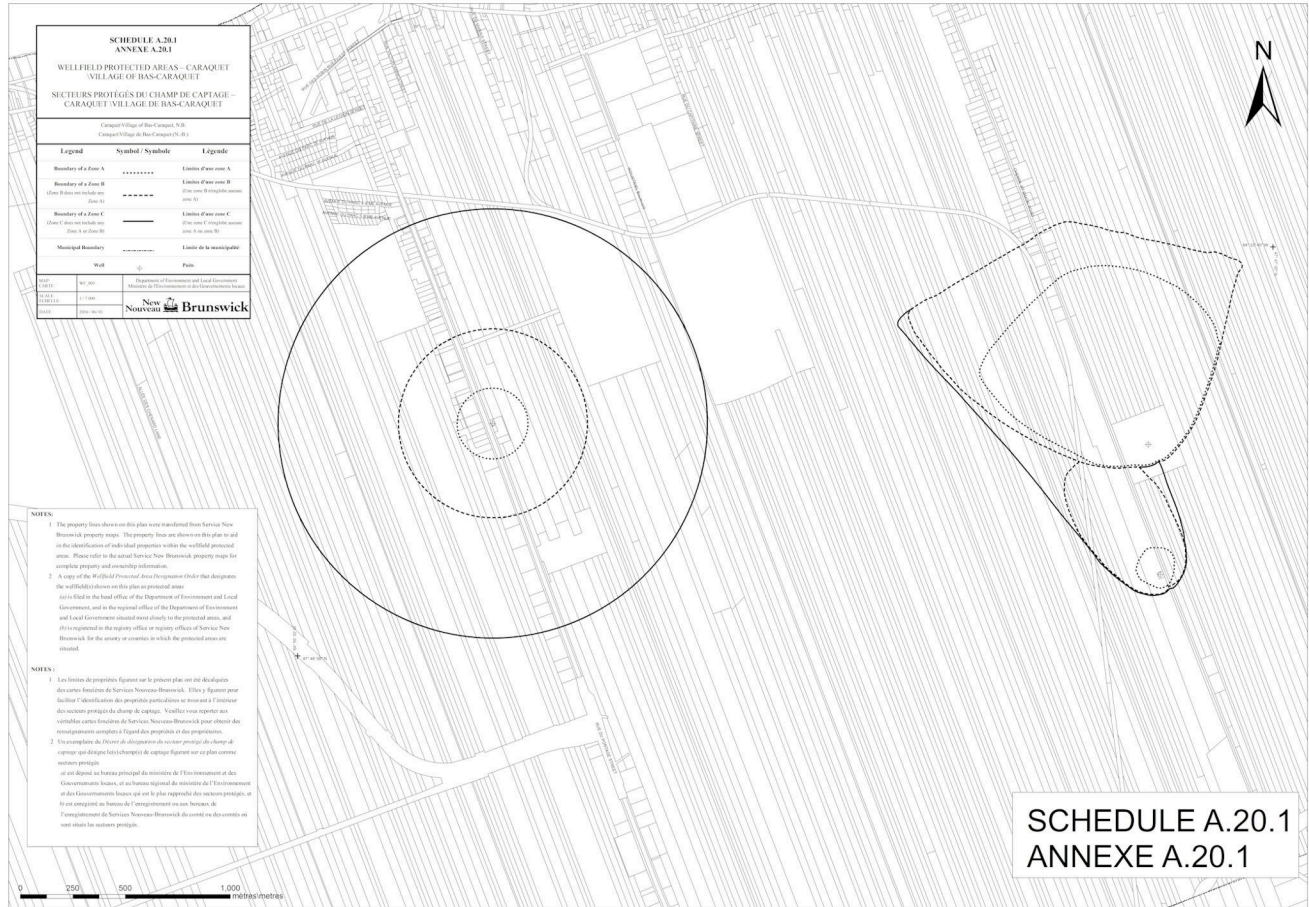
**NOTES:**

- The property lines shown on this plan were transferred from Service New Brunswick property maps. The property lines are shown on this plan to aid in the identification of individual properties within the wellfield protected areas. Please refer to the actual Service New Brunswick property maps for complete property and ownership information.
- A copy of the Wellfield Protected Area Designation Order that designates the wellfield(s) shown on this plan as protected areas:
  - (a) is filed in the head office of the Department of Environment and Local Government, and in the regional office of the Department of Environment and Local Government situated most closely to the protected areas, and
  - (b) is registered in the registry office or registry offices of Service New Brunswick for the county or counties in which the protected areas are situated.

**NOTES:**

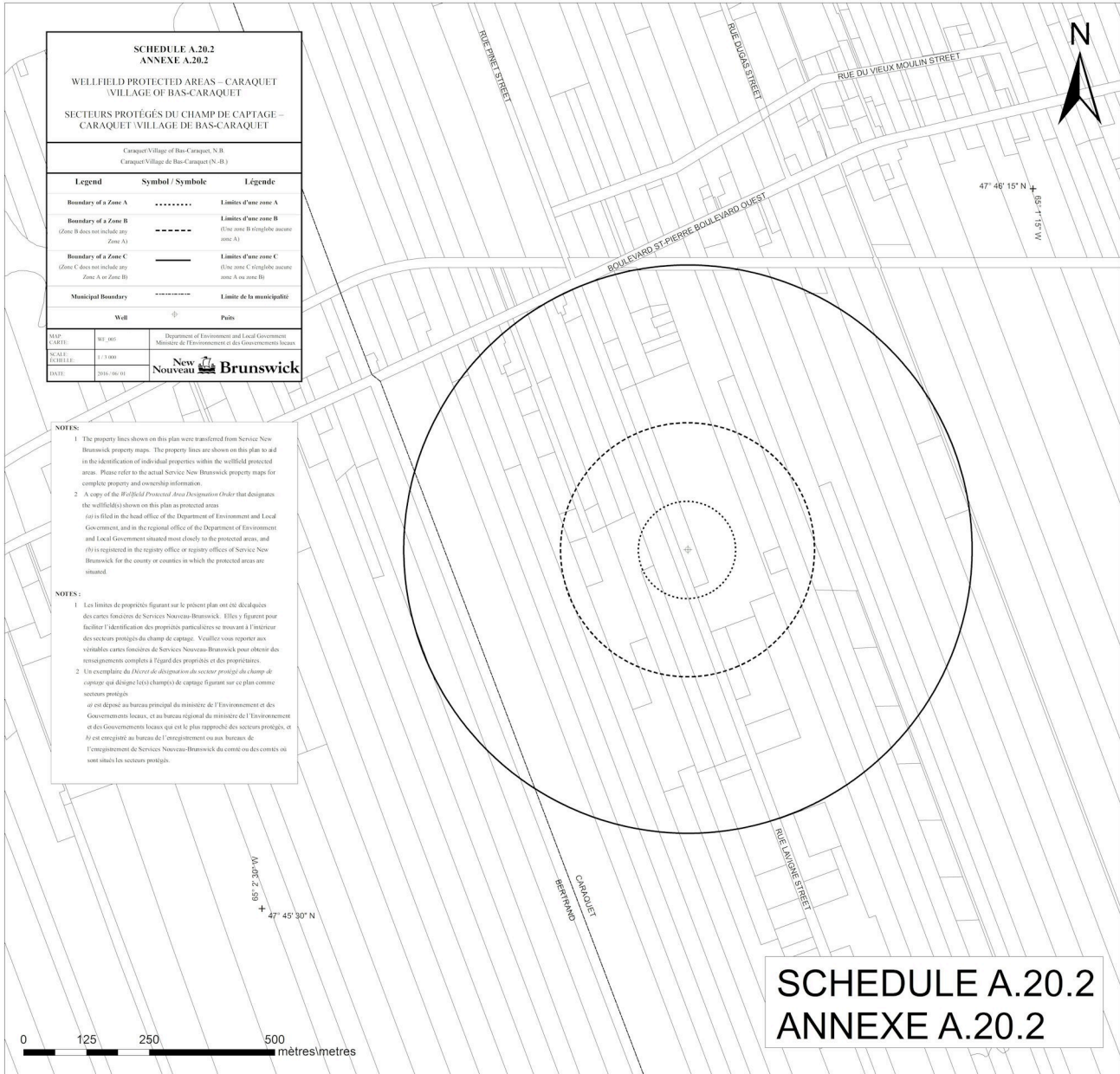
- Les limites de propriétés figurant sur le présent plan ont été dérivées des cartes foncières de Service Nouveau-Brunswick. Elles y figurent pour faciliter l'identification des propriétés particulières se trouvant à l'intérieur des secteurs protégés du champ de captage. Veuillez vous reporter aux véritables cartes foncières de Service Nouveau-Brunswick pour obtenir des renseignements supplémentaires à l'égard des propriétés et des propriétaires.
- Un exemplaire du Décret de désignation de secteur protégé du champ de captage qui désigne les(s) champ(s) de captage protégé(s) sur ce plan comme secteur(s) protégé(s):
  - a) est déposé au bureau principal du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux, et au bureau régional du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux qui est le plus rapproché des secteurs protégés, et
  - b) est enregistré au bureau de l'enregistrement ou aux bureaux de l'enregistrement de Service Nouveau-Brunswick du comté ou des comtés où sont situés les secteurs protégés.

SCHEDULE A.20.1 / ANNEXE A.20.1



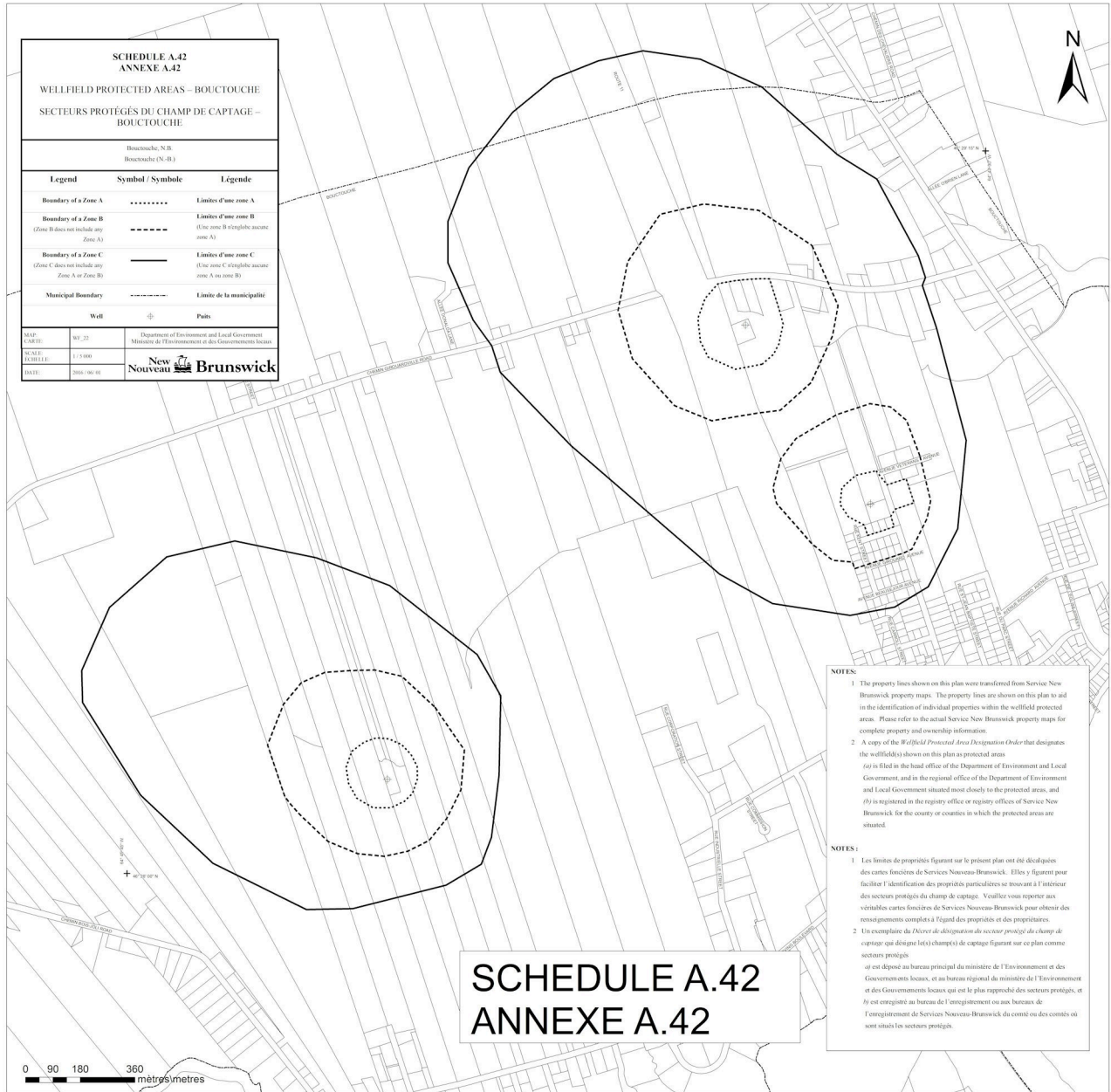


SCHEDULE A.20.2 / ANNEXE A.20.2

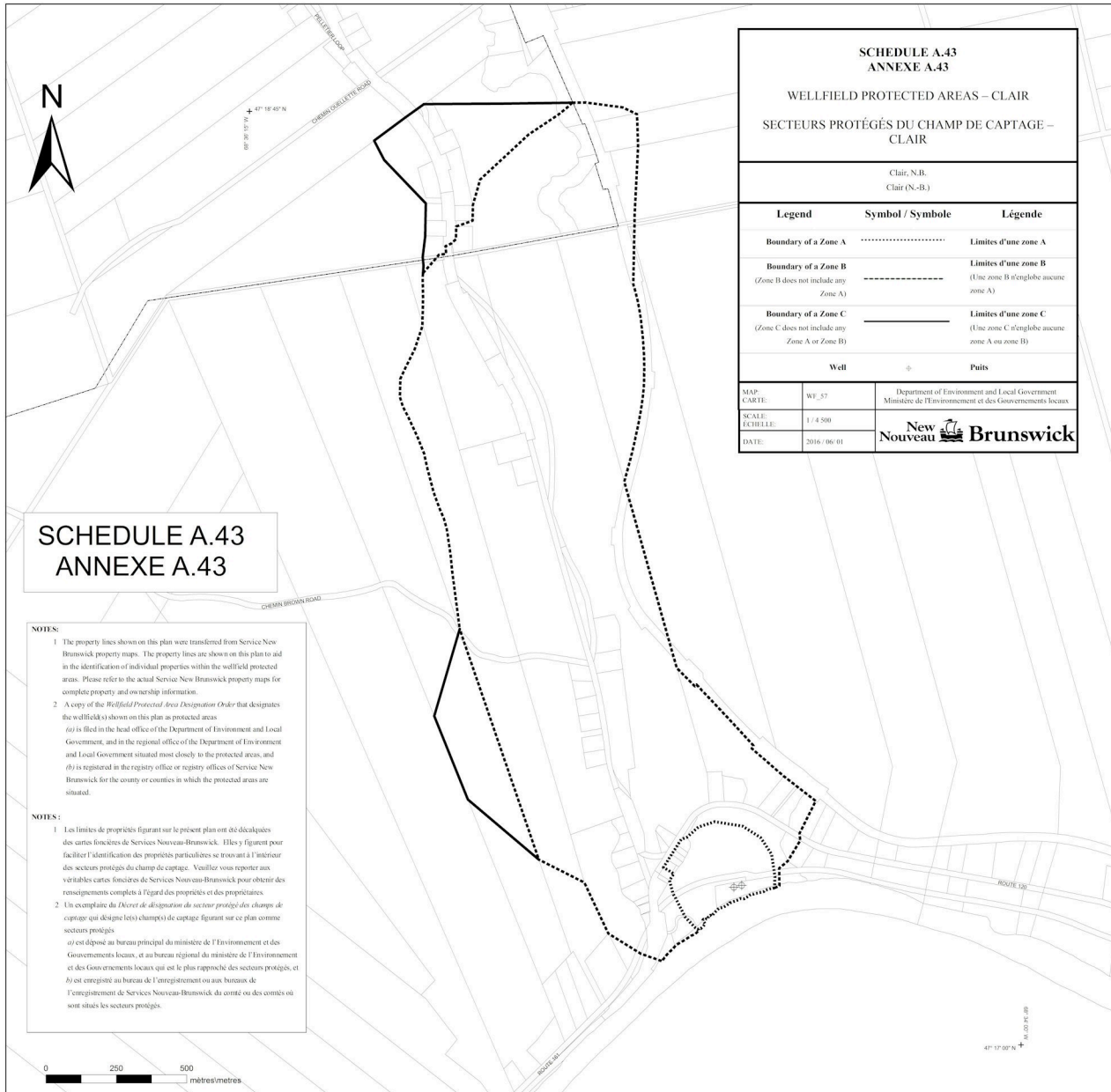




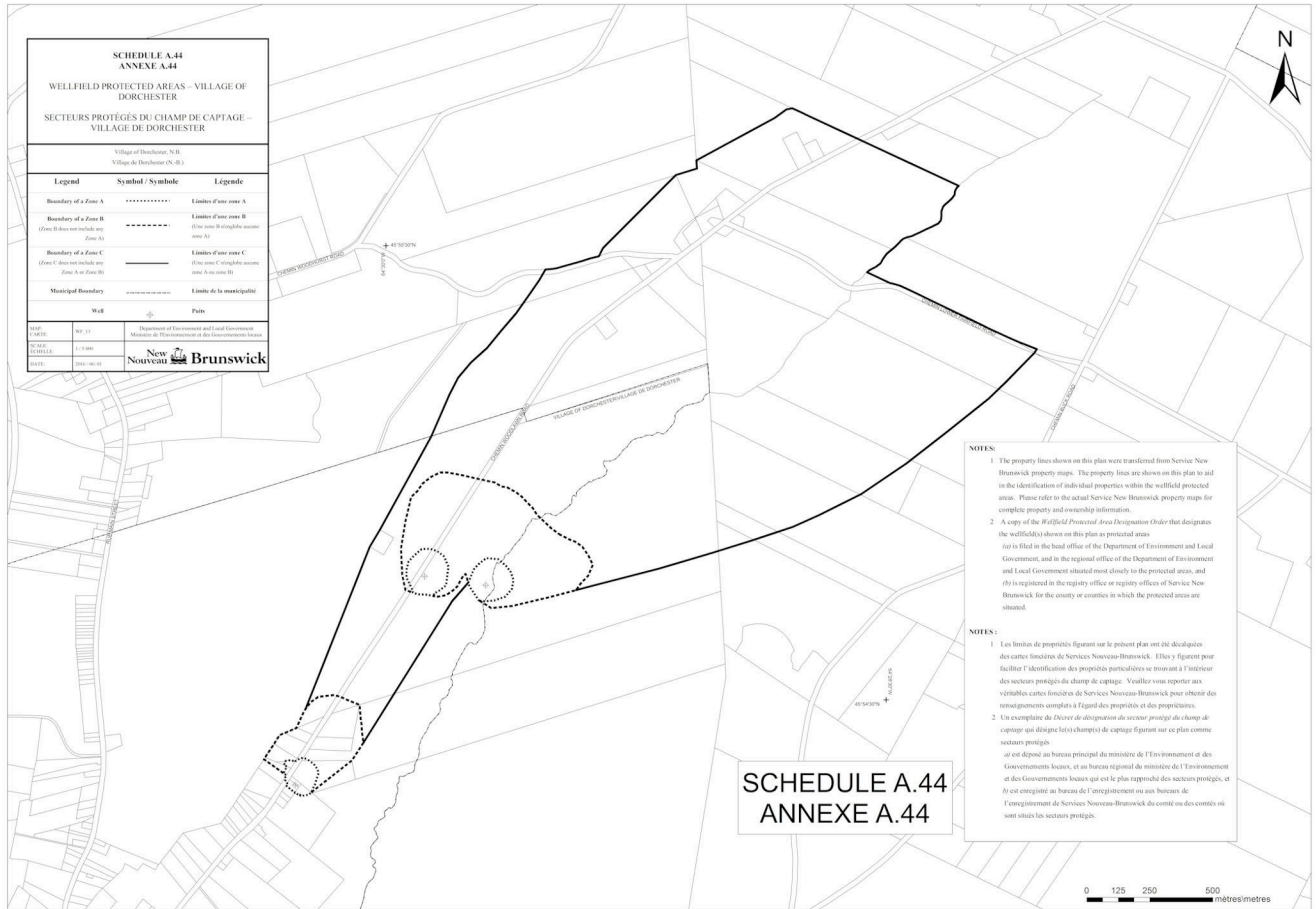
**SCHEDULE A.42 / ANNEXE A.42**



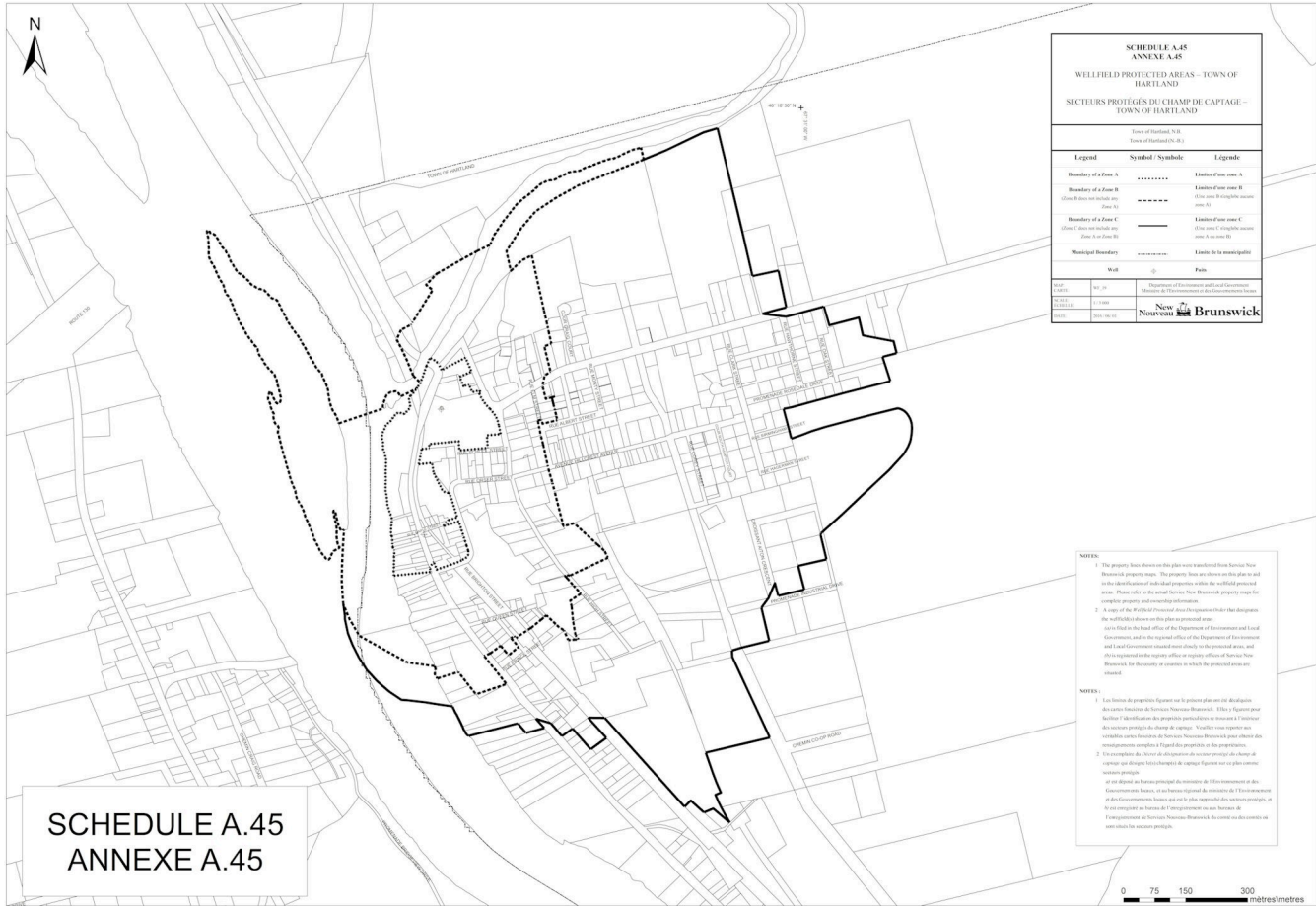
**SCHEDULE A.43 / ANNEXE A.43**



**SCHEDULE A.44 / ANNEXE A.44**

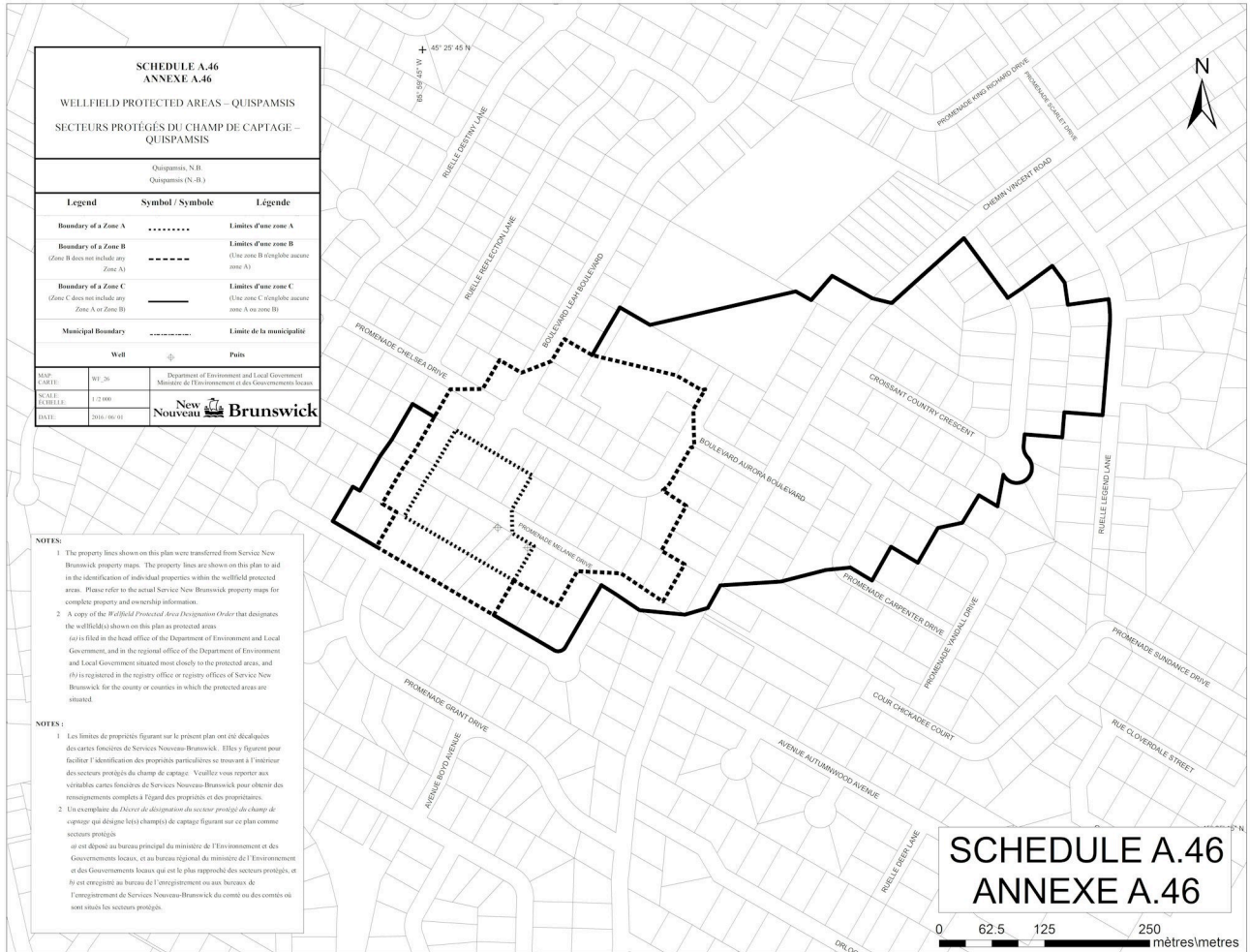


**SCHEDULE A.45 / ANNEXE A.45**

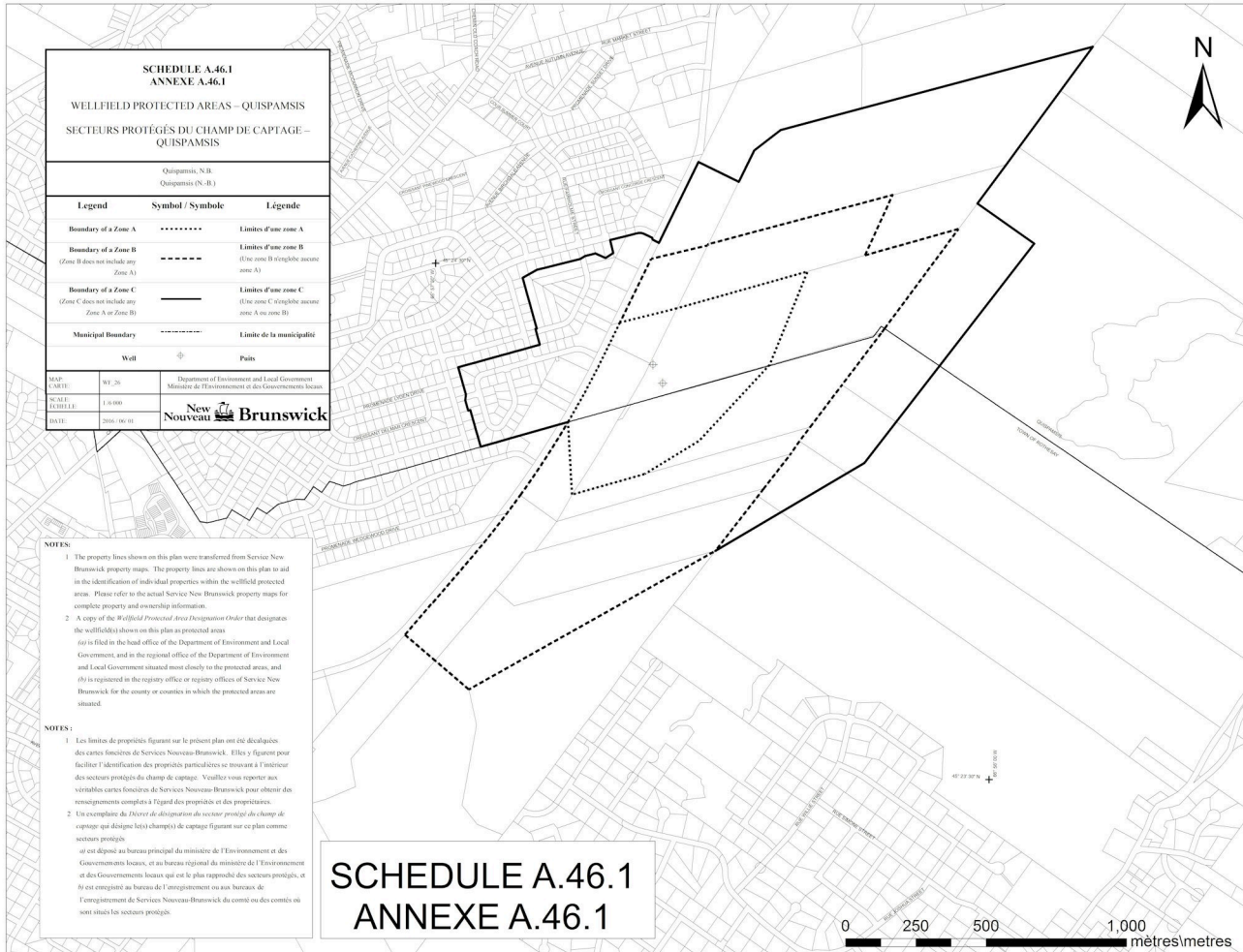




**SCHEDULE A.46 / ANNEXE A.46**

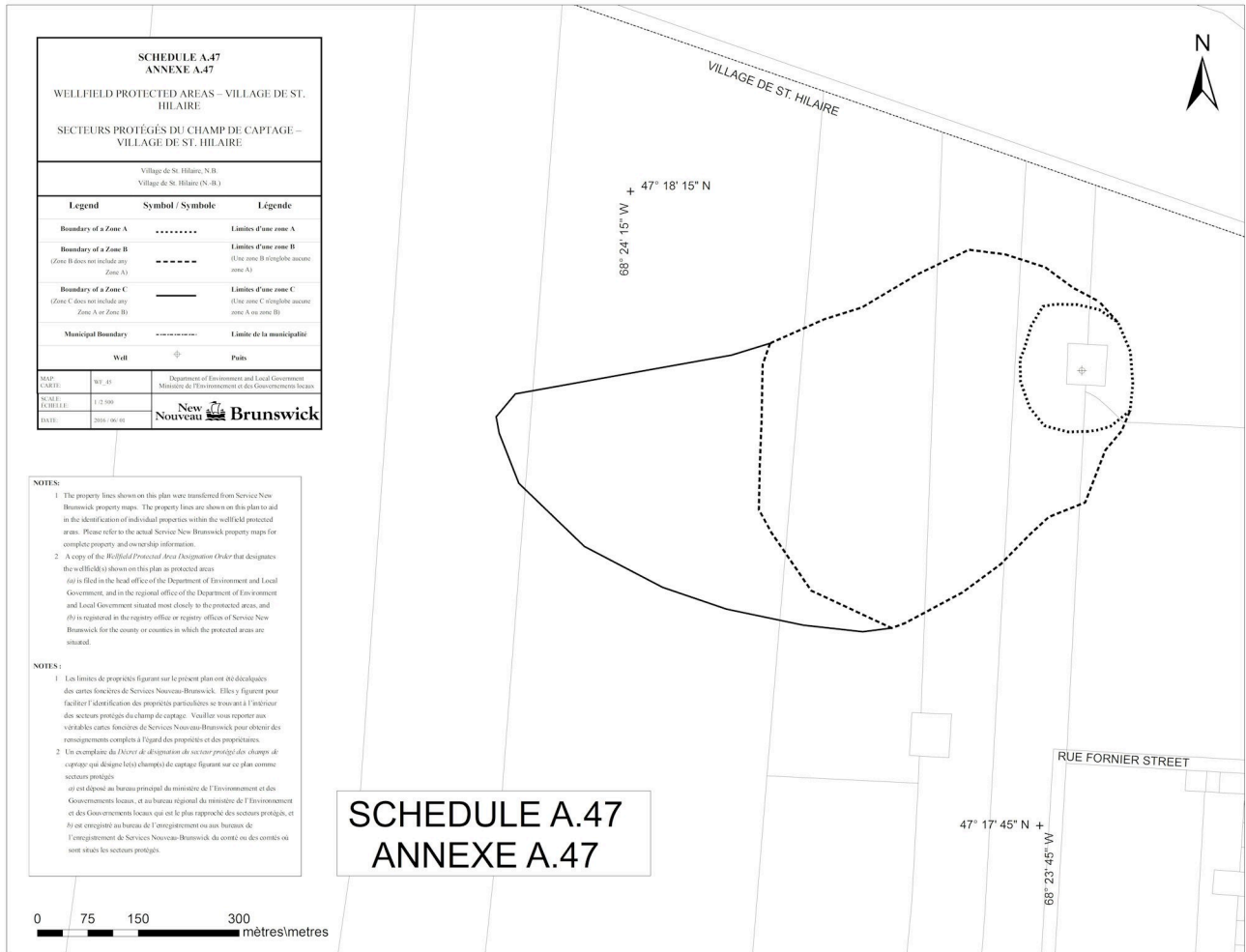


**SCHEDULE A.46.1 / ANNEXE A.46.1**





**SCHEDULE A.47 / ANNEXE A.47**



QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés